

Фармерське життя

THE FARMER'S LIFE

Виходить кожної середи — Published every Wednesday

Address:
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

Адреса:
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

WEDNESDAY, NOVEMBER 13th, 1935. No. 46 (554). VOL. XI.

PIK XI. Ч. 46 (554). СЕРЕДА, 13 ЛИСТОПАДА, 1935.

WINNIPEG, MAN.

ГІТЛЕРІВСЬКА ВЛАДА СТЕРИЛІЗУЄ ПОЛЬСЬКИХ РОБІТНИКІВ

Варшава, 1 листопада. Орган християнської соціалістичної опозиції "Польонія" пише про жахіття речі, яких допускається німецький фашизм над польськими національними меншостями в німецькому Шлезьку. Загорілі фашисти примусово стерилізують польських робітників під претекстом, що вони "слабо-умні". Газета "Польонія", обвинувачує нім. фашистів за ці вчинки і підтверджує їх фактами, датами й місцями, де вони сталися.

Один польський безробітний вдав до лікаря соціалістичної забезпечення в м. Влоко м для дитини. Вимагаючи одну літру молока кожного дня. Заість молока для дитини, лікар негайно взявся за дослідження "умовного стану" робітника. Робітника заставлено назвати го-

ловні міста усього світу і голо- вні курортні місця. Він на- звав лише кілька таких місць і тим не вдоволив фашистських горлорізів. Вони негайно взна- ли його "слабо-умним" і стері- лізували його.

Іншому робітникові, який до- магався реліфу, дали подібні питання: Коли родився Наполе- он? Чи живуть люди на Марсі? Яку роль відіграє Марс в май- бутності народів і інше. Цього робітника захоплено несподіва- но і він не міг дати відповіді на ці питання. Його також, як "слабо-умного" післяно на стері- лізацію.

Масове стерилізування поля- ків вчинило велику панику між польським населенням на Шле- зьку. Багато безробітних пе- реїшли кордон і живуть в Ка- товицах, Польському Шлезьку.

Муніципальна рада Відмовилася бути колектором провінціального уряду

Норт Бетлфорд, Саск., 11 ли- стопада. — Ухваленням резо- люції ради фармерського му- ніципалу Норт Бетлфорда ріши- ли припинити платити виплати провінціальному уряду у зв'язку з податком, відомим як "поблиз ревню текс". На ви- падок спору, до якого в наслі- док цієї ухвали може прийти між провінціальною урядом а муніципалом, муніципальна рада загарнішує всі гроші, які муніципал має на руках, або які винні податковці за цей податок.

Резолюцію ухвалено на за- сіданні муніципальної ради в чотирима голосами проти двох. Члени муніципальної ради, які підтримували резолюцію, ка- жуть, що вони йдуть по лінії Саскечеван Асоційейшн оф Ру-

рал Мюнісипалітіс (Товари- ства Саскечеванських Сіль- ських Муніципалів), яке про- повідувало цю програму через останні п'ятнадцять років. Ка- жуть, що до ухвалення нови- цої резолюції заставила рад- них цього муніципалу справа реліфу, якого фармери потре- бують.

Радий Петриш, який вніс резолюцію, заявив, що 232 се- кція муніципального акту є не- законна, бо вона накладає на муніципалі відповідальності, яких нема зазначено в Бритиш Норт Америка акт, та що вона не годиться з принципами Магна Чарта.

Ассесмент Норт Бетлфорд му- ніципалу становить \$3,000,000. Муніципал платити провінці- альному уряду два центи

поблиз ревню текс від каждо- го долара. Це значить, що ли- ше від одного цього муніципа- лів уряд колектує річно \$6,000, Канада і Саскечевані є понад 300 му- ніципалів.

Ріджайна, Саск., 11 листопа- да. — Д-р Девід Сміт, заступ- ник міністра муніципальних справ, якого загально вважа- ють за знатока муніципальних законів, заявив в суботу, що крок радних Норт Бетлфорд муніципалу є "нечувана річ, щось нове в історії провінції". Сміт сказав, що нема наймен- шого сумніву щодо права уря- ду колектувати поблиз ревню текс, бо цей податок ухвалив парламент, а всякий авторитет- ний муніципалі мають, дає м- рпарламент.

ВЕЛИЧАВЕ СВЯТКУВАННЯ РОКОВИЧ ЖОВТНЯ В РАДЯНСЬКОМУ СОЮЗІ

Москва, 7 листопада. Чер- вона армія Радянського Союзу сьогодні взяла участь в святку- ванні 18-тих роковин Жовтне- вої Революції. Маса червоноар- мійців пройшли в параді через Червону площу по-при мавзо- лей великого провідника і вчи- тели світового пролетаріату Леніна. В святочному параді взяли участь всі види Червоної армії — піхота, танки, панцер- ні автомобілі, артилерія і ін.

Крім великого числа Черво- ної армії, через Червону пло- щу пройшли сотні тисяч робіт- ників з усіх фабрик і заводів Москви, які демонстрували збройну і господарську силу і міць батьківщини трудящих.

Моско Сталін і інші провід- ники комуністичної партії і радянського уряду приймали парад з трибуни. Клим Во- рошилов, народний комісар оборони Радянського Союзу, промовляв до масово зібраних червоноармійців з коня. Він

заявив, що Червона армія в ко- жній хвилині готова на оборо- ну кордонів "нашої священої країни".

Народний комісар оборони СРСР говорив, що Червона ар- мія йшла в парі з розвитком радянської промисловості і сьо- годні вона забезпечена всім во- енным приладям для оборони батьківщини трудящего наро- ду. Він перестерігав від вели- ка небезпека нової світової війни повста від людскістю.

Виконавчий Комітет Komun- істичного Інтернаціоналу видав заклик до пролетарів всього світу об'єднати свої сили, щоб пріспішити кінець італійської війни в Етіопії, охоронити ки- тайський народ від інвазії, від- вернути війну в Європі і пере- морно повалити фашизм.

В заклик далі говориться: "Народи світу прагнуть визна- чення з ярма капіталізму. Вони оборони Радянського Союзу, проти імперіалістичних воєн промовляв до масово зібраних червоноармійців з коня. Він

АЛБЕРТІЙСЬКІ ФАРМЕРИ ГОТУЮТЬСЯ ДО МУНІЦИПАЛЬНОЇ КОНВЕНЦІЇ

Петфайндер, Алта. — Мину- лого тижня законопроект ч. 16, який розглядає питання про муніципальних справ, викликає ігнорував багатьох резолюцій, які ухвалювалися десяти років на конвенції албертійських му- ніципалів. Але цього року ви- творюється на фармах цілком відмінна атмосфера. Фармери вже виготовляють резолюції, які будуть представлені на му- ніципальній конвенції, що від- буватиметься від 20 до 22 ли- стопада.

Першим муніципалом, що звідомляє про свою активність в цій справі, є муніципальний дистрикт ч. 513. Радий цього муніципалу вже одобрили резолюцію, яка домагається від-

радити законопроект ч. 16, який розглядає питання про муніципальних справ, викликає ігнорував багатьох резолюцій, які ухвалювалися десяти років на конвенції албертійських му- ніципалів. Але цього року ви- творюється на фармах цілком відмінна атмосфера. Фармери вже виготовляють резолюції, які будуть представлені на му- ніципальній конвенції, що від- буватиметься від 20 до 22 ли- стопада.

Цей законопроект, внесений Ю Елсоном, бувшим міністром муніципальних справ в уряді Ріда, давав право міністрові муніципальних справ назначу- вати контролера для муніци- палів, коли лише міністр вва- жав би такий крок за відповід- ний.

Албертійські фармери ка- жуть, що вони самі можуть заряджувати своїми справами без залучення муніципалів. Тому вони прігитовлюються піднести це питання на муніципальній конвенції й основно його пе- релізувати.

Фармери вибрали в'язницю замість штрафу, якого не могли заплатити

Бирдс Гил, Ман., 7 листопада. — Перед тутешнім поліційним судом відбулася у вівторок розправа над шістьма фарме- рами, яких собаки не мали лай- сенсів, як цього вимагає Ухва- ла місцевого муніципалу. Всіх їх засуджено на заплатавання судових коштів або на в'язницю від 3 до 5 днів.

Підсудні одоголосно заяви- ли, що вони готові піти до в'яз- ниці, бо не мають за що купити лайсенсів для своїх собак. Муніципальні урядники заяви- ли від себе, що вони зроблять все можливе, щоб фармери не пішли сидіти, але заплатили судові кошти.

Перед мировим суддею Ар- туром Дікінсоном фармери за- явили, що собаки є їхньою одинокою охоропою на фармі. Муніципальні урядники вай- сенсів для наших собак, бо цьо-

горічний вимогає приніс нам майже ніякої користі, говорив фавікер.

А. М. Кембел, який засту- пав муніципалі п'я, уді, заявив, що фармери є собі тільки вперті. Цим він хотів дати до- зрозуміння, що вони можуть заплатити за лайсенси для со- бак і судові кошти, але не хо- чуть. Після цього мировий суддя засудив їх за те, що вони "забдали" купити лайсенси для собак.

Коли фармери заявили, що вони підуть в'язницю, бо не мають ним заплатити судових коштів, прокуратор дав їм тиж- день часу, щоб заплатити штраф. Коли вони цього не зроблять, тоді суд видасть ва- рант, на підставі якого силою стягнеться з цих фармерів су- дові кошти. Це значить, що "сторожі закону" будуть тя-

нути від хати все, що їм понаді під руки, а може навіть подуш- ки з хати.

І це діється не в фашистській Польщі, а в "демократичній" Канаді, до того ще й в провін- ції, де при владі є так званий ліберально-прогресивний уряд, що любить називати себе "фар- мерським".

Засудженими фармерами, як подає віннігеська буржуазна преса, є: П. Ребек, Н. Ребек, Я. Маруда, І. Паляк, Т. Камін- ський і С. Камінський.

Всі фармери околиці Бирдс Гил повинні стати в обороні засуджених й гостро запрот- стувати проти того, щоб фар- мерів примушувати купувати лайсенси для собак тоді, коли діти фармерів не мають чере- вика на своїх ногах. Собаким без лайсенсів можуть обійтись, але діти без взуття й одягу не обійдуться.

ДОМАГАЮТЬСЯ СНАСУВАННЯ ВСІХ ЗАКОНІВ ПРО ПОЛОГОДЖУВАННЯ ФАРМЕРСЬКИХ ДОВГІВ

Оттава, 1 листопада. — Ми- ністерію Улопінт заявив в чет- вер, що найвищий суд Кана- ди розглядатиме конституцій- ність закону, відомого як Фармерс Кредиторс Ерейндж- мент акт, який ухвалено в до- мінііальнім парламенті за кон- сервативного режиму Бенета.

Делегати на річну конвенцію Манітоба Асоційейдс Бордс оф Трейд, що відбулася мину- лого четверга в Вінніпегу, за- явили за скасування всіх зако- нів в справі полагоджування довгів.

В резолюції, яку конвенція прийняла, говориться, що Фар- мерс Кредиторс Ерейнджмент акт і всі провінціанальні зако- ни про полагоджування довгів відбиваються некорисно на публічний моралі, бизнесовій цілості, що ці закони є сер- йозною перешкодою для кон- трактом заклоненх облігацій (моргеджових довгів тощо), що вони нищать нормальний кредит, вносять замінання і є невдоволючі як для вірителів, так і для довжників.

Дальше в резолюції гово- ритися, що нормальні закон-

трактовані стосовки (затяган- ня моргеджових довгів) не судіт і довіря можна поверну- ти тоді, коли скасується зако- ни про мораторію довгів.

Делегати пропонували, щоб що справу обговорити на кон- ференції провінціанальних і домініальних урядів, що має вневдовзі відбутись в Оттаві. На їхню думку в домініальнім законі про банкрутство можна мати секцію, яка давала б спримогу таним коштом й до- бровільно полагоджувати фар- мерські довги. Через Домініон Фарм Лон Борд (домініанальна позичкова рада для фармерів) фармери, які на це заслугову- вать, можуть позичати гроші й сплачувати довги своїм віри- телям.

(Ширше про цю справу пи- шемо в окремії статті на ін- шому місці нашого часопису.)

РЯДОВІ ЧЛЕНИ СОЦІАЛЬНОГО КРЕДИТУ НЕ ЦЕРЕМОНЯТЬСЯ З СВОЇМИ ПОСЛАМИ

Сейнт Поул, Алта. — В цій місцевості існує група соціаль- ного кредиту, яку зорганізова- но минулої весни. Між членами цієї групи є такі елементи, які не дадуть себе дурити політ- иканам Абергартової партії, яка поробила багато обіцянок пе- ред виборами. Як показалося на недавнім мітингу, то в ту- тенній групі соціального кре- диту є люди, які борються за телебачення, переважних обліга- цій Абергартових політиків і були здійснені якіякакоруше.

Недавню на мітинг цієї групи прийшли два послы партії соціального кредиту. Кіль- ка членів цієї групи заявили послам, що коли вони не бу- дуть домагатись від Абергар- та на перший сейт парламенту, щоб він приступив негайно до виплачування 25-доларових

місячних дивідендів, то не ма- ють чого показуватись більше в цій околиці, бо як показує- ся, то виборчі політики є люди гострої відночальності. Цих кількох членів підтримали інші члени групи.

Треба ще згадати й про те, що тут йде тепер боротьба за те, хто має бути поліційним суддею. Місцева група соціаль- ного кредиту й пропонує на це статюшисе свого кандидата, посол пропонує свого, а піп пропонує свого.

Радикальні члени групи, які вже переконалися, що така партія соціального кредиту і як її провідники числятьсє в домагаються рядового член- ства, кажуть, що в цьому ви- падку, як і в багато інших ви- падках передчим, Абергарт по- ступити так, як йому буде на руку.

НАЖУТЬ, ЩО АБЕРГАРТ МОЛИТЬСЯ КОЖНОГО ДНЯ НА СХОДАХ ПАРЛАМЕНТУ З ВЕЛИКОГО СТРАХУ ПЕРЕД МАСОВИМИ РОЗРУХАМИ

Едмонтон, Алта. — Між на- селенням Перту, в Австралії, ходить верто поголоски, що албертійський прем'єр Абер- гарт боїтсьє родичів й кожно- го дня молитьсьє на сходах ледіслатури. Як говориться в газеті "Едмонтон", яку Абергарт отримав на дніх з Австралії.

Отримавши таку каблетраму, Абергарт негайно вислав теле- графічну віповідь, в якій опрокичив цю й інші поголо- ски, які про нього поширили в Австралії.

Каблетраму підписали при- льників так званого "руху Батлера Доглеса", який базу- єтьсьє майже на такій самій про- грамі, як рух соціального кре- диту в Аберт. В Аберт і тамі говорять сьє.

"Тутешні преса пише, що ви боїтсьє родичів. Каже, що ви молитьсьє кожного днє на сходах парламенту. Ви відма- вились від навад з Доглесом. Протівьє звинити від праці сьєх стенографак, що малують губи. Тутешні преса вимага- ють відповід з добрим поба- жанням".

Абергарт відповів так: "Преса абсолютно зле поін- формована. Наш народ є спо- кійний. Не знаю нічого про розрухи. Звідомлення про мо- ління на сходах парламенту — дурні. Так само смішним є звиніщення від праці за малю- вання губ".

Абергарт може говорити по- кищо "наш народ є спокійний", але не знати лише як довго. Народ чекає, щоб Абергарт сповнив свої передвиборчі обі- цянки. Коли він цього не зро- бить і то негайно, то може спо- діватись справжніх розрухів. Як довго до них приїде, то на- грати молитва на сходах пар- ламенту нічого йому не допомо- же.

КАЖЕ, ЩО ВІЙНА МОЖЕ ТЯГНУТИСЯ І 15 РОКІВ

Джібуті, Фр. Сомалі. — Тек- ле Гаваріат, бувший делегат Етіопії до Ліги націй, вертаю- чи з Європи заявив тут, що мира не буде доки остає хоч би лиш один італійський жо- внір на етіопській території. Між він казав:

"Ми можемо витримати так само довго, або й довше як італійці. На однімак, хоч би їм вийня загинулася п'ятна- цять або двадцять років — ми можемо боротись не обмеже- ний час. А мина не буде, доки італійські війська цілком не вийдуть з нашої країни."

ЛИШЕ РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ МАВ ЦЬОГО РОКУ НАДЗВИЧАЙНО ДОБРИЙ ВРОЖАЙ ЗБІЖЖЯ

Рим, 8 листопада. — Світова продукція пшениці є цього року найнижча, яка коли була від 1924 року. Лише Радянський Союз має цього року надзви- чайно добрий врожай пшени- ці. Таке оповістих тут мину- лого четверга Міжнародний Інститут Рільництва.

Але в той сам час продукція пшениці в 1935 році в тих кра- йнах, як її експортують, була острир процент більша, як в 1934 році. В збіжжів році 1935—1936 є 25,000,000 цент- перів (центнер має 3.671 буш- лів), тобто 91,775,000 бушлів пшениці менше для експорту, як було в минулому збіжжів році.

В цілім світі буде цього збі- жжево року 218,000,000 цент-

перів (800,278,000 бушлів) пшениці для експорту. Це включає надлишек пшениці з попередніх років, яка виносить 100,000,000 центперів (367,000,000 бушлів) пшениці.

Підраховано, що цього збі- жжево року можна буде ек- портувати 147,000,000 цент- перів (539,000,000 бушлів) пше- ниці в порівняні до 144,000,000 центперів (428,624,000 бу- шлів) в минулому збіжжів році. Пшеничну надлишку з попередніх років, яка станови- ла 100,000,000 центперів на по- чатку цього збіжжево року, значно зменшено й збіжжє знагоки кажуть, що є вигляди, що вона буде дальше зменшу- ватись.

ГІТЛЕР ОРГАНІЗУЄ НАРАДИ В СПРАВІ СТВОРЕННЯ ПРОТИРАДЯНСЬКОГО БЛОКУ

Париж, Франція, 8 листопа- да. — Худ Гітлера висла своє представника, Фуахіма Рі- бендропа до Парижу при кінці цього місяця, щоб передеку- тувати можливість порозумін- ня з Францією і Великою Бри- танією.

Авторитетно завнаєно, що він має віддати про становище Франції і Німеччини.

Французького уряду в справі розвинення протирадянської політики з боку Франції і Німеччини.

Ленка французька кола зав- нати, що Гітлер виставляє бу- де також обговорювати спра- ву обмеження сухопутної ар- мії і підтримати поширної політики з боку Франції і Великої Британії.

НАСЕЛЕННЯ ТУРЕЧЧИНИ

Іस्ताбул, Туреччина. — Чер- ний літоумки переіше населе- ня туреччини, що в цій країні живе 16,188,767 осіб, та що жінок є 238,917 більше, як чо- ловіків. Іस्ताбул має 740,751 населення, а столиця місто Анкара 124,000 осіб.

НА ТЕМУ НАУКИ, ЗДОРОВ'Я І ГІГІЄНИ

ЧИ ПОТРІБНО ВІРВАТИ ЗУБИ?

(Подаємо за американським робітничим журналом "Здоров'я і гігієна", до якого дописує понад 50 лікарів спеціалістів.)

Чи потрібно в кожному випадку врати зуби, чи можна їх врятувати? Лікар-дентист, що написав цю статтю, доводить, що зуби можна врятувати. Коли в клініках частіше вивирають зуби то тільки тому, щоб було менше мороки.

Найбільш загальною причиною вивиривання зубів є їхнє гниіння, яке поширюється, коли занедбувати лікування, аж доки не досягне стрижня (нерва).

Кожна рана досягне стрижня, до якої треба врятувати, або врятувати стрижень (нерв) і зуб запальовувати. Якщо це не є передній зуб, то краще його витягнути, коли він допущений і занедбаний до такого стану. За всяку ціну треба уникати вивиривання передніх зубів, пам'ятаючи, що жодні найкращі штучні зуби не заступлять нам природних передніх зубів.

ПАЙОРІЯ (ПУОТРЕБА) Є ВИЛІЧИМОЮ

Другою найбільш загальною причиною вивиривання зубів є пайорія (pyorrhea). Ця хвороба не нищить зуби, але нищить опору зубів — ясна. Корінь усіх зубів знаходиться в яснах. Ця частина щотижня в якості альвеолярний (alveolar) процес (місце в якому входять зуби). Корінь є прикріплений до кістки дуже делікатною плівкою званою peltementum.

Не будемо входити в подробиці аналізу причини пайорії, яка по правді це не є остатою від засохлого, але буде достатньо сказати, що відсутність гігієни найбільше спричиняє цю хворобу. Перші ознаки хвороби є хронічне запалення ясен, які зменшуються, залишаючи на зубах камінь. З продовженням хвороби нищаться плівки що сполучують корінь зуба з кісткою, це псує організм це глибше. Впливає на альвеолярний процес, і чашка знищується.

Коли знищується чашка, створюються глибокі, ямки в яких є гній, що легко виходить поміж зуби. Зуби стоять дуже легко. З рота чути дуже неприємний запах.

Найбільш поширена є думка, що пайорія є невилічима хвороба. Це неправильно. Коли почати лічити рано то можна цілком вилічити і вбити всі симптоми пайорії. Це лічення забирає багато часу і вимагає терпеливості. В більшості випадків лікарі кажуть вивирити зуби, бо це легша робота, в той час, коли можна врятувати їх. Коли екстері покаже, що більше як дві третіх альвеолярного процесу вже знищено, то тоді лічення не допоможе, і вивиривання зубів є одиноким виходом, але якщо половина або більше альвеолярного процесу ще здорова, то зуби можна вилічити і врятувати їх не треба.

ЗУБИ "МУДРОСТІ"

Питання, залишення чи вивиривання непотрібних ("мисливських") зубів, зубні лікарі дискутують довгі роки. Одні говорять, що їх не треба вивиривати в ніякому разі, а лише тоді, коли вони спричиняють біль. Обидві сторони мають добрі аргументи на користь різних принципів.

Вивиривання зубів втирає їх зуби коли екстері покаже найменшу ознаку запалення а запалення їх, коли вони здорові.

Випадики є, коли ці зуби є джерелом отрути, хоч вони самі є цілком здорові. Цебо, місце де є цей зуб має каріозний матеріал, що переходить прямо в кров і внаслідок цього організм, тому найкраще вивирити всі такі непотрібні зуби.

Тут також треба брати увагу питання про оживлення і умертві-

лення кісткових тканин, т. д. Неправильне лічення може привести до серйозних наслідків. Нарешті, ми приходимо до більшого серйозних комплікацій, які надобро не трапляються так часто — кровотеча критичного характеру після вивиривання зуба. Зупинення крові в роті є важкий процес. (В присутності кровних хвороб кровотеча може бути смертельна). Людина зі здоровою кровью легко піддається ліченню в короткій час.

Коли тече кров безперервно, негайно треба піти до дентиста. Менші випадки кровотечі в роті можна зупинити самоому. Взяти кусок вати, вмочити добре в "Milk of Magnesia" або в розчині "алум павдер" і виполоскати рот солоним розчином і покласти приготувану вату на місце відкритої рани. Тоді міцно стиснути зуби, так, щоб вата натискала на рану, і тримати так від 20 до 30 хвилин.

Ніколи не намагайтеся зупинити течення крові після вивиривання зуба виполоскуванням. Тому, що цим ви лише змиєте ободонку, яку природа намагається створити щоб зупинити кровотечу.

Далі, після вивиривання зуба може бути серйозне запалення і біль. Симптоми хвороби не показуються сразу але з кожним днем поширюються. "Трисмус", або замикання щоків. Якщо зараза посувається до горла то відчувається великий біль підчас глгання, бистро підвищується температура. Такі випадки потребують негайного і вмілого лікування, бо коли зараза увійде в кістку "остеомаліт" (запалення кісткового матеріалу) з того виникає серйозна хвороба. Ця хвороба держиться довго, наслідки якої є дуже серйозні, а то зовсім не вилічима.

Підсумовуючи це звертаємо увагу, що:
1. Зуби не обов'язково вивирити коли починається гниіння, а особливо коли естетична причина (задля краси) вимагає, щоб його врятувати.

2. Пайорія, коли почати лікування вчасно, є вилічима хвороба.

3. Частинно відкриті треті кутні зуби треба втягнути, коли нема надії на їхній нормальний ріст.

ОЖИВЛЕННЯ ТРУПІВ

Недавно в пресі повідомлялось про дивовижні досліди радянського вченого д-ра Брюханенка. Д-р Брюханенко, вивчивши механіку роботи серця, винайшов апарат, що створює штучний кровообіг, який замінює роботу серця.

Штучне серце доставляло організмові окислену киснем кров з таким самим наповненням і точністю, як справжнє. Отже, д-р Брюханенко блискуче розв'язав питання про штучне дихання і незвіданість крові. Розв'язавши це важке питання, д-р Брюханенко приступив до своїх цікавих дослідів по оживленню трупів тварин.

Д-р Брюханенко брав для своїх дослідів собаку і, з допомогою особливого апарату, викладав з неї всю кров. Серце спиналось. Через 10 хвилин собака робила бездиханням трупом. Тоді д-р Брюханенко включав рубильник, новоповноліну циркуляцію крові в артеріях. У собаки почало битися серце, вона почала дихати, очі її почали світати, рефлекси повстали. Незабаром собака почала рухати головою, розкрила пащу, відсмикнула ланку шийної гортані і злізла.

В даний час радянсько-американські вчені оживляють і умертвля-

ють трупів тварин та людини. Особливо вдалині досліди мав проф. Андреев при комбінуванні вживання рідини з штучним диханням, при чому, навіть тоді, коли перед смертю була тяжка агонія, удавалось відновити життя на кілька годин.

Паралельно з досліддами проф. Андреева зробив досліди д-р Брюханенко, який у своїх експериментах пішов ще далі. Метод оживлення трупів тварин можна з успіхом застосувати і на людині, в випадках спиннення серця й дихання, наприклад, при хлороформуванні, або кровотечі тощо, якщо вичерпані і не допомагають усі інші засоби. Досліди по оживленню трупів тварин д-р Брюханенко думає незабаром перенести і на людей.

Ухваляю уряду в Москві для робіт по експериментальній фізіології і терації д-ра винахідника С. С. Брюханенка створюється спеціальний інститут при Наркомземові РСФРР. Для інституту в першій московській міській лікарні ім. Пирогова виділена клініка на 120 хірургічних і 50 терапевтичних ліжок. При клініці організуються наукові кабінети.

Спеціальна апаратура, інструменти, необхідні для роботи експериментального інституту виготовляються в майстернях, що відкриваються при інституті і встановлюються новими верстатами. На устанування інституту в IV кварталі поточного року виділено 500 тис. карб.

В роботах д-ра Брюханенка вивізьуть участь фізіологи, фізико-хіміки, біохіміки і наукові працівники інших спеціальностей. М. Гаврилов.

ЮГІ ПЛАНУЮТЬ КАМΠΑНИЮ ОГОЛОДЖЕННЯ КАНАДСЬКОЇ ПШЕНИЦІ

Вінніпег, 7 листопада. — На річному мітингу Юнайтед Грейнджеров, що відбувся тут вчора, начеркнено плани для оголошення канадської пшениці, щоб в той спосіб збільшити для неї ринки. Рада директорів вивчала це питання через довгий час й тепер заявила свою готовість приступити до цієї роботи так скоро, як лише буде можливо.

На мітингу було біля 400 делегатів, які репрезентували 30,000 фермерів трьох степових провінцій, що є шервоянами в Юнайтед Грейнджеров.

НЕ НАЖЕГІЛТА ЗГРАЯ ГАЛАПАСІВ ЗАВЖДИ ШТАБ СВОЇМИ РУКАМИ ПО ЧУЖУ ПРАЦЮ

Хто як хто, але банкіри і ЮФА не мають тепер часу почіхатися в голову, так дуже зайняті тим, щоб, боронити боже, фермерам не попала в руки та доллар, яка їм належить за пшеницю, яку вони продали через пул в 1930 році.

Фермерам, які, доставили свою пшеницю до пулових елеваторів в 1930 році, належить тепер мала оплата, залежно від того, хто скільки доставив пшениці до цих елеваторів.

Але тепер виходить так, що з цих долларів фермери не будуть ніякої користі. В багатьох випадках ЮФА кажуть, що вони мають право до частини цих грошей, а в більшості випадках на право до цих гро-

ПРЕДСКАЗУЄ КІНЕЦЬ ІРЖІ

Монтерал, 7 листопада. — В. Д. Айлер, доміліантний міністер торговлі й промислу, відкидаючи тут штату (секретаріат), змінив, що в 1937 році, в багатьох кімнатах пшениці іржі. Вскраєна дослідна рада удосконалила рід пшениці, на яку іржа не буде мати ніякого впливу, сказав міністер. "Це має величезні можливості", додав він, заглянувши про великі втрати в наслідок іржі.

ЛИБЕРАЛЬНІ ПОЛІТИКАНИ БУДУТЬ МАТИ КОНТРОЛЬ НАД ПШЕНИЧНОЮ РАДОЮ

Відкидаючи на бік всі претенсії, що канадська пшенична рада є незалежним тілом, яке діє в користь фермерів, новий ліберальний уряд Мекензі Кінга оповістив, що пшенична рада буде під особистим доглядом Чарлса Лоніга, міністра фінансів, Дж. Дж. Гардінера, міністра рільництва, і В. Д. Айлера, міністра торговлі й промислу.

Нове оповіщення не заповідає ніяких основних змін в пшеничній раді. Пшенична рада, встановлена бунівним консервативним урядом, була під цілковитою контролею Бенетово радоу, хоч цей факт тривалий час був замишений і таємний. Він вийшов на поверхню тоді, коли містер Канга, один з Бенетових міністрів змінив на озвучений передвиборний мітинг, що федеральній кабінет відкинувши пропозицію пшеничної ради в справі нової мінімальної ціни на пшеницю.

Значить, пшенична рада встановила цю мінімальну ціну, а уряд Бенета, хоч канігалістична преса мисляла, що пшенична рада має широкі привілеї, не могла впливати на ціну пшеничного

ПРИКЛАД, ЗА ЯКИМ ПОВИННІ ПІТИ ВСІ НЕЗАМОЖНІ ФАРМЕРИ

З Горкет, Остеріо, повідомляють, що там відбувся на днях масовий мітинг мешканців Доріон, Стірлінг, Раночес Колд Ватер Велс та іншому прийнято резолюцію, що домагається праві з відповідного платого, або відповідної живини і одягу для жонатих і самітних людей, які не мають з чого вижити. Копії резолюції вислано до ліберального посла на провінціанальний округ Порт Артур і до прем'єра Гепборна.

На мітингу виявилось, що одяг, який реліфові власті давали досі, не є відповідним замало його давалося. Черевки були як не за мали, то за великі, а спіднього шмаття давали лише по одній парі, так, що не можна було його скупити, щоб випрати, бо не було другої пари, щоб можна було перебраться. Учасники мітингу рішили домагатися від уряду, щоб в майбутньому давав їм подостаток одягу й більш відповідного.

Діти не мають відповідного одягу, щоб могли ходити до школи, говорили присутні. Справу одягу для дітей в шкільний віці широко обговорено й винесено рішення, що коли власті відмовляться дати дітям відповідний одяг на зимовий час, то шкільні діти вийдуть на фронт.

Учасники мітингу з Колд Ватера вимагають від уряду, щоб він допоміг вивести дітей з пшеничної кризи, заставте муніципальних урядників боротися разом з вами, щоб провінціанальний й доміліантний уряд платили кошти реліфу. Організуйтеся й боріться за людське життя для ваших родин. Воно вам належиться.

ВІДБИЙТЕ АТАК ПАНІВНОГО КЛАСУ НА ВАШ ЖИТТЄВИЙ РІВЕНЬ

Зима. Скільки турботи перед невідомим наганням для трудящих фермерів це одне слово! Кожного року вони зупиняються з зимою з великою тривогами. Як її перебити, чим проживитися, в що вбрати себе і своїх дітей, в чім післати їх до школи? Як заплатити податок, довги, проценти?

І коли попередніми роками фермерів тривожили такі питання, то цього року зима — бо забрати фарму від фармехалива для фермерів дійствіть, спричиняє тремтіння перед непевним, невідомим майбутнім. Як би ви справдилися додати до продажі фарми м'ясо, щоб ви могли вивести своїх дітей з школи? Як заплатити податок, довги, проценти?

І коли попередніми роками фермерів тривожили такі питання, то цього року зима — бо забрати фарму від фармехалива для фермерів дійствіть, спричиняє тремтіння перед непевним, невідомим майбутнім. Як би ви справдилися додати до продажі фарми м'ясо, щоб ви могли вивести своїх дітей з школи? Як заплатити податок, довги, проценти?

Творіть єдиний фронт бо-маш колектори, які тягнуть останнє, чим ще більше погіршують злиденне життя фермерів.

Але на цьому не кінець. Муніципалі масово беруться до продажі фармів за заледі податки. В останньому числі "Фарм. Життя" був поміщений допис з Віллінгтон, Ата., в якому говориться що там проголошено продаж 52 фармів з податку

Це жахливе. Будуть продавати фарми тих, які довгими роками зронунали землю своїм потом і кровю, збагачували своєю працею захисних галапасів і своїх дітей живи в різних містах та колоніях. Тяжка трагедія і паремія "доробитися" до того, що "їхні" фарми будуть не їхні. Продають, а фермерів може це цілком вивести на вулицю.

СКРУЖНІ НАРАДИ ТУРФІДМ ОКУГА РЕД ДІР МАМ

Оцим повідомляється всі вілліди в окрузі Ред Дір Мам, що Окружком вирішив відбути округні наради в неділю, 17 листопада в Фармерських Дому в Брокенга. Приславши вілліди в Лібан, Ред Дір, Брокенга та організації, які співпрацюють з нашим рухом, прислати своїх представників на ці наради.

На цих нарадах сполучимося представника від ЦКК Турфідм з маємо обговорити багато важливих справ, які стосуються фермерів в теперішній час. Тому приславте своїх представників, щоб спільно виробити план нашої праці на майбутнє. Початок наради о 1.30 пополудні.

Що не випадок, що у Віллінгтоні продають 52 фарми. Це тільки маленька частина того процесу вивласнення фермерів, що або вже почався, або почнеться в найближчому часі в інших муніципалах.

Без сумніву, що трудящі фермери можуть і повинні відбити цей атак на їхнє життя, бо забрати фарму від фармехалива для фермерів дійствіть, спричиняє тремтіння перед непевним, невідомим майбутнім. Як би ви справдилися додати до продажі фарми м'ясо, щоб ви могли вивести своїх дітей з школи? Як заплатити податок, довги, проценти?

Треба, щоб всі, як один, стали на оборону своїх товаришів праці, яких викладають з фармів. В цьому випадку, ніщо не повинно ділити фермерів. Не треба думати, що моєї фарми не продають і мене це не обходить. Не продають сьогодні, то можуть продати на другий рік або в наступному році цих фермерів, що тепер виходять жахливі вісти. В цю ставку на продаж, також не датку до загальних записів та розпродаван.

Творіть єдиний фронт бо-маш колектори, які тягнуть останнє, чим ще більше погіршують злиденне життя фермерів.

Але на цьому не кінець. Муніципалі масово беруться до продажі фармів за заледі податки. В останньому числі "Фарм. Життя" був поміщений допис з Віллінгтон, Ата., в якому говориться що там проголошено продаж 52 фармів з податку

Це жахливе. Будуть продавати фарми тих, які довгими роками зронунали землю своїм потом і кровю, збагачували своєю працею захисних галапасів і своїх дітей живи в різних містах та колоніях. Тяжка трагедія і паремія "доробитися" до того, що "їхні" фарми будуть не їхні. Продають, а фермерів може це цілком вивести на вулицю.

Де ж дітися обидки Абергарта, який кричав по несправедливості, обіцновав знести довги для бідняків, обіцновав дивіденди для кожного горожанина? Провали обидки

Окружком.

FARMER'S LIFE
PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA. AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF FRITCHARD AVENUE AND McGRIGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG.
 Telephone: 51 465
 Subscription per year \$2.00

ФАРМЕРСЬКЕ ЖИТТЯ
часопис для українського фермерства в Канаді — виходить кожної середи.
 Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпоророване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українським Робітничим Домам, на розі вулиць Фрічард і МекГрегор, у Вінніпегу, Мані.
 Передплата на рік \$2.00
FARMER'S LIFE
 Cor. Fritchard Ave. & McGregor St. Winnipeg, Man., Canada
 Редакція за оголошення не відповідає.

ЯК МИ ПОВИНИ ЗАРЕАГУВАТИ НА П'ЯВУ БРУДНОГО ПАШКВІЛЮ

Цими днями до рук передплатників української робітничо-фермерської преси в Канаді дісталася брошура Д. Лобая, бувшого редактора "Укр. Робітничих Вістей", в якій він вилляв повно бруду на провідних товаришів, що на протязі довгих років віддано працювали й сьогодні працюють при нашій пресі й наших масових організаціях, які були першими будівниками революційного руху між українськими робітниками й фермерами в Канаді.

Брошура носить назву "За дійсне висвітлення положення на Радянській Україні". Розрахована вона на те, щоб підірвати довіря українських робітників й фермерів в Канаді не лише до їхнього тугешнього проходу, але й до Радянського Союзу взагалі, а до радянської влади на Радянській Україні зокрема. Для масового розповсюдження автор цього наскрізь контрреволюційного пашквілю вибрав місяць листопад, який є традиційним місяцем кампанії в користь української робітничо-фермерської преси, від успіху якої залежить даліший розвиток й існування нашої бойової преси.

Чи треба, отже, питати себе, яка ціль цієї брошури? Ні, вона повинна бути ясно кожному передплатникові й читачеві нашої преси, кожному її симпатикові. Мета цього пашквілю — розбити листопадкову пресову кампанію, а тим самим послабити нашу пресу через відкопання довіря до наших провідників, які тішаться загальною симпатією серед українських трудящих в Канаді. І хоч автор цього пашквілю по фарисейськи зиває: "Стійте далі й працюйте а Турквудом та інших українських робітничо-фермерських організацій!", то в цей його фальшивий лозунг шкідливо в членів наших організацій не повірити, бо кожний з них знає, що хто прагне знищити нашу пресу, той це бажає й не може бажати добра нашим організаціям, бо існування й розвиток нашої преси є тісно пов'язані з існуванням й розвитком наших масових організацій. І це своє фарисейство Лобай намагається прикрити тим, що, мовляв, моя брошура "є в інтересі українських робітників й фермерів".

Лобай заявляє, що він далі готов працювати в "Укр. Робітничих Вістях", "якіо наступила б зміна в провіді УРФМО". Яка зміна? А така, яка ворожо ставилася би до політики Сталіна, Постішева й радянської влади на Радянській Україні, Лобай готов знову стати редактором "Укр. Робітничих Вістей", якщо ця наша найстарша газета в Канаді прийняла свою лінійку й замість обороняти здобутки Жовтневої революції, замість писати про соціалістичне будівництво в СРСР, обороняла контрреволюційну навалоч на Радянській Україні й брехала про голод на Радянській Україні, як це робить суто капіталістична й пансько-локайська преса в Канаді.

Та даремні його сподівання. Члени наших масових організацій ніколи не погодяться на те, щоб наша преса зійшла з того шляху, по яким вона ступала від початку свого існування. Наша преса не виступала й не виступить проти одноклої у світі країни, де владу мають робітники й селяни. Наша преса, як і вся інша революційна робітничо-фермерська преса в Канаді, бореться за те, щоб канадські робітники й фермери захопили владу у свої руки та нагнали на сто вітрів тих рідкопасів, через яких тисячі трудящих голодують серед величезних багатств.

На брудний пашквіль Лобая дадуть свою відповідь в нашій пресі не лише ті товариші, на яких він особисто накинувся, змішуючи їх з бологом, але про нього заговорять й гостро його засудять всі ті українські фермери й робітники, які дорожать своєю пресою, своїми організаціями й революційним рухом в Канаді взагалі. Члени українських робітничо-фермерських масових організацій розуміють прекарство, що це не є справа Мавзізького, Шатульського, Лисеца та інших провідників товаришів, яких Лобай бажав би втопити в ложі воді. Це є справа дальшого існування й розвитку нашої преси й всіх наших організацій. І вони своє слово скажуть. Скажуть його так голосно і так невдоволено, що від нього оглухнуть всі ті, які від покришкою демагогічних фраз, прикриваючи свою шкідливу роботу "найдовшим безперервним рекордом в робітничому русі", намагаються розбити нашу пресу й наші організації.

Товариші, не дозволяйте нікому зірвати листопадкову пресову кампанію! Змоваляйте усі свої сили, докладіть всіх можливих старань, щоб теперішня пресова кампанія впадала якнайшпидше. Ви знаєте, що ваша преса обороняла вас в часі страйків, що вона утешала й вчила вас до єдності, без якої не може бути жодної чинної боротьби за краще життя, що вона вчила вас бачити вас будувати об'єднаний фронт проти всіх реакційних сил, що вона потребує зараз матеріальної допомоги, щоб продовжити свою роботу. Цю допомогу давали ви їй в минулому, не відмовте їй й тепер, коли вона найбільше потрібна. Бо класова боротьба розгортається, а небезпека нової імперіалістичної війни й фашизму з кожним днем зростає. Все це вимагає ще сильнішої преси, яка досі ми мали. Говніть від себе тих людей, які свідомо намагаються розбити вашу єдність, не дивіться на їхні фарисейські фрази, бо хто свідомо шкідить робітничо-фермерській пресі, той є нашим найбільшим ворогом, той є ворогом класової боротьби робітників й фермерів, який прагне за провалом своєї бойової преси, той є ворогом найкращого життя, яке ви можете вибороти для себе тільки тоді, коли відете об'єднані тим шляхом, який показує наша преса.

БІЛЬШЕ ЗАЦІКАВЛЕННЯ ПРЕСОВОЮ КАМПАНІЮ НА ФАРМАХ

Зaledь кілька фермерських місцевостей, тою ж справою теперішньої пресової кампанії на сторінках "Фармерського Життя". Інші, або ще нічого в цій справі не зробили, або хоч зробили, то думають, що нема потреби хвалитися своїми успіхами в газеті, мовляв, більше роботи, а менше хвалби. Зрештоту, думають деякі товариші, є ще час писати про пресову кампанію до газети, бо листопад щойно почався.

"Фармерське Життя" виходить лише раз на тиждень. В листопаді вийде воно всього чотири рази. Це вже друге число "Фарм. Життя" в листопаді й воно дійде до рук наших читачів тоді, коли половина часу призначеного для пресової кампанії вже мине. Отже виходить, що нема аж так багато часу писати про пресову кампанію на фармах, як це декому здавалося. Тому ми апелювали до наших передплатників й читачів, щоб вони старалися популяризувати пресову кампанію вже в першій числі "Фарм. Життя" за листопад.

Ми вказували на те, яке значення для успішного проведення пресової кампанії має таке популяризування. Коли ви напишете, приміром, що ваш округ змагається за здобуття Червоного Прапора та що у вас до цього часу вже зроблено, щоб його здобути, то інший округ, прочитавши це, побачить, що він лишився позади й мусить краще працювати, щоб з вами зрівнятися або за переганяти. А це саме заставить й вас до більш активної праці в користь своєї бойової преси.

Нам треба повчитися у робітників, як популяризувати пресову кампанію й нашу пресу взагалі. Як лише Центрпреском у Вінніпегу опублікував свою першу відозву в справі листопадкової пресової кампанії, українські робітники негайно на неї відгукнулися на сторінках "Укр. Робітничих Вістей" й заговорили про свою підготовку й плани до пресової кампанії. "Укр. Роб. Вісти" виходять щодня, але в кожному числі найдете звіт доповідання про пресову кампанію й виклики на змагання за Червоний Прапор.

Передплатники й читачі "Фарм. Життя" мають ще два тижні часу, щоб матеріально забезпечити свою бойову газету. Віримо, що вони сповнять свій обов'язок так добре й швидко, як лише зможуть. В тягу двох тижнів можна зробити дуже багато. І ми віримо, що це буде зроблено. Найкращі фермерські округи повинні не надавати ніяких звідомень про свою працю, але ми віримо, що вони працюють швидко для своєї преси.

ПШЕНИЦЯ ВПАЛА НИЖЧЕ ЦІНИ, ЯКУ НАЗНАЧИЛА ПШЕНИЧНА РАДА

Коли це пишеться, ціна на пшеницю на вінніпегській збіжжівій біржі є півтора цента нижче від мінімальної ціни, яку назначила пшенична рада. "Світові експорти пшениці є ще далеко від нормальних помило того, що капіталістичний світ гаячоково приготавляється до нової війни.

Коли Італія розпочала наступ на Етіопію, ціна на пшеницю почали гостро підноситися. Але це піднесення ціни було наскрізь спекулятивне, бо спекулянти вірили, що їм вдасться заробити великі гроші на фермерській пшениці, коли прийде до загальної європейської війни.

Тепер виявилось, що Італія має досить пшениці на свої власні потреби, а коли її буде потрібно більше, то вона дістане її в Турщині, бо в цій справі вона поробила вже відомі кроки. Фашистський уряд Італії знав добре, що прийде до війни, тому він цілими роками натискав на італійських селян, щоб вони продукували якнайбільше пшениці й зробили Італію незалежною від закордонних імпортів.

Світові експорти пшениці збільшилися в останній тижні на банько 1,500,000 бушлів в порівнянні до попереднього тижня, але це тільки збільшилися майже на три самі рівені, що були цим тому. Пшеничні експорти Північної Америки перевищили 1,000,000 бушлів в останній тижні, або іншими словами збільшилися на 400,000 бушлів в порівнянні до того самого тижня в минулому році. Але загальні пшеничні експорти Північної Америки від початку теперішнього збіжжя, як були в той сам час минулого року.

Так само збільшилася в останній тижні експорт канадської пшениці до Сполучених Держав, коли порівняти їх до експорту в попередніх тижнях. Від І серпня до п. Канада експортувала до Сполучених Держав 8,492,000 бушлів пшениці. Тепер постане великий сумнів чи США Держави купять так багато канадської пшениці, як це відбувалося кілька місяців тому. Американські капіталісти стараються укласти якнайбільше вигідних грейдів, щоб таким способом зменшити імпорти до мінімуму. Взявши на увагу той факт, що десять процесів американського населення є на реліф, повниту програму американські капіталісти зможуть переверсти в життя без великих труднощів. Люди на реліф мусять їсти те, що їм паши дають.

Поведуть кампанію за новими ринками на пшеницю

На іншому місці цього числа нашої газети вмістимо новинку про те, що делегати на річний мітинг Юнайтед Грейн Гроверс, що відбувся на днях у Вінніпегу, рішили, на пропозицію ради директорів, розпочати широку кампанію стоголування канадської пшениці поза кордонами Канади, щоб в той спосіб збільшити для цієї пшениці.

В новинці говориться, що Юнайтед Грейн Гроверс мають 20,000 шервовців в стенових провінціях. Є це компанія, що має велику кількість збіжжівих елеветорів в степових провінціях. Юнайтед Грейн Гроверс називають себе фермерською компанією, покликаючись на те, що їх шервцями є самі фермери, які користають з тих исків, які ця компанія має з продажі пшениці цього збіжжя.

В дійсності справа мається так, що між шервцями Юнайтед Грейн Гроверс є дуже мало бідняцьких фермерів. Переважають більшість мають там багаті фермери, між якими є політики, що чорної роботи на фармі не люблять і не знають. За них роблять інші, а ці фермерські аристократи лише часом, коли з нуляти не знають що робити, сядуть на живнярку або косарку, щоб опісля капіталістична преса могла розкритикати, як то з них "працювати" фермери, як то вони успішно фермерують навіть в теперішній час господарської кризи. Часом ще й фотографію з такого "фермера" помістять в газеті.

Такі то "чорнороби-фермери" найбільше користають з тих дивидендів, які їм приносять їхні збіжжіві елеветори. В тих елеветорах продають свою пшеницю багато фермерів, що не є шервцями цієї компанії, — бідняцькі фермери. Базою дивидендів є зиск, а де є зиск, там мусить бути й визиск. Коли якась компанія виплачує дивиденди своїм шервцям, то це значить, що вона мусіла насамперед вижити тих робітників, які в неї працюють, і тих коstumерів, які в неї купують або продають.

Юнайтед Грейн Гроверс не різниться в цій випадку від інших елеветорних компаній. Вона не дає фермерам кращих цін за їхне збіжжя, вона бере високий "докеджд", не можна сказати, що її агенти дають фермерам кращі грейди за збіжжя, що найкраще виявилось в часі страйку албертійських фермерів. Проти елеветорів цієї компанії були такі самі нарікання страйкуючих фермерів, як проти інших елеветорних компаній. Юнайтед Грейн Гроверс не є ні ліпша ні гірша від інших компаній.

Погоня за зисками заставляє цю компанію, як і всякі інші елеветорні та збіжжіві компанії на канадській пшениці, шукати за новими ринками на канадській пшениці. І Юнайтед Грейн Гроверс думають, що саме це буде канадської пшениці, тому, що він про це не чує, отже треба її добре продюгосити, а тоді найдуться нові ринки.

Теперішній голова канадської пшеничної ради МекФарленд, будучи головним агентом канадського уряду від пшениці, при кожній нагоді інформував світ, що Канада має найкращої якості пшеницю. Він з'їздив цілу Європу за ринками на канадську пшеницю, був й поза Європою, але ринків не знайшов. Бо щоб купити пшеницю, то треба мати гроші, а зараз в цілім світі начисляють понад 40 мільйонів безробітних, які не мають за що купити хліба. Ці безробітні не куплять канадської пшениці, хоч би Юнайтед Грейн Гроверс засипали цілий світ своїми оголошеннями.

Треба насамперед подбати

про те, щоб канадські робітники й фермери мали досить хліба. Таким чином збільшиться попит на канадську пшеницю такій тут, в Канаді. Чи мало є фермерів в Канаді, які випрошують пшеницю, а тепер не дукували пшеницю, а тепер не мають муки в хаті, бо їхню пшеницю забрали пани й паншениці представники за довгі й податки? Але Юнайтед Грейн Гроверс такими справами не цікавляться, як не цікавляться німи інші компанії, що роблять не свій інтерес на фермерській пшениці. Про це повинні подбати самі фермери й робітники, які живуть в нечужих злиднях серед великих багатств, які вони створили своїми руками.

ХВОРОБИ ДЕСЯТКУЮТЬ ЕСКІМОСІВ І ІНДІЯНІВ НА ДАЛЕКІЙ ПІВНОЧІ

До Едмонтона повернули положення індійських ескімосів на далекій півночі коли Лаур, потомок "білих цивілізаторів", які пару століть тому грабили й деморалізували нещасних індіанців ескімосів, заговорив про нього, хоч, може, не з широго серця. Треба сподіватися, що це положення є далеко жажливіше, як про нього говорять Лаур.

Ограбивши індіанські й ескімоські племена, відобравши від них всюку спроможність заробити собі на життя дорогою шляхом полювання й риболовства, "білі цивілізатори" залишили ці племена на їхню власну судьбу. Ще й сьогодні, хоч не на таку велику скало, нашкади цих "білих цивілізаторів" забирають від цих жителів далекої півночі їхні футра майже за дурно. Тому ці племена вигнбають, бо не мають з чого вижити.

В той сам час канадський уряд зовсім не клопочеться тим, щоб туберкулоза та інші хвороби, що є наслідком невідповідного відживлювання, не десятикували індіанських й ескімоських родин. Для втримання "закону й порядку" на далекій півночі уряд має гроші, але на поживу, лікарів й іншаї для цих вигнбаючих племен — грошей нема. Бо що канадські капіталісти втрачать на тім, як ескімоси і індіанці вигннуть доноги.

Висланець Риму заявив, що околиці під-Арктику є надзвичайно прекрасні в літню пору і що його сильно вразила величина країни. Але одночасно він бачив в цій "прекрасній країні" таке, що хоч воно його, мабуть, не дуже болоче вразило, то цілком закрив свої очі на це він не міг.

Лаур говорить, що індіанці й ескімоси на далекій півночі живуть серед великих злиднів й різного роду нужди. "На десятеро дітей одного дітей вмирає на туберкулозу ще перед тим, заки вони досягнуть того віку, що могли би приходити до наших шкіл і місій", сказав він.

Далі Лаур сказав, що брак поживи, недоживлювання й хвороби десятикують індіанське населення на далекій півночі. Як що мається врятувати хоч частину тубільного населення далекої півночі, сказав він, то там потрібно більше лікарів і шпиталів.

КАЖЕ УПЕВНЕННО, ЩО МАРС Є БЕЗЛЮДНИЙ

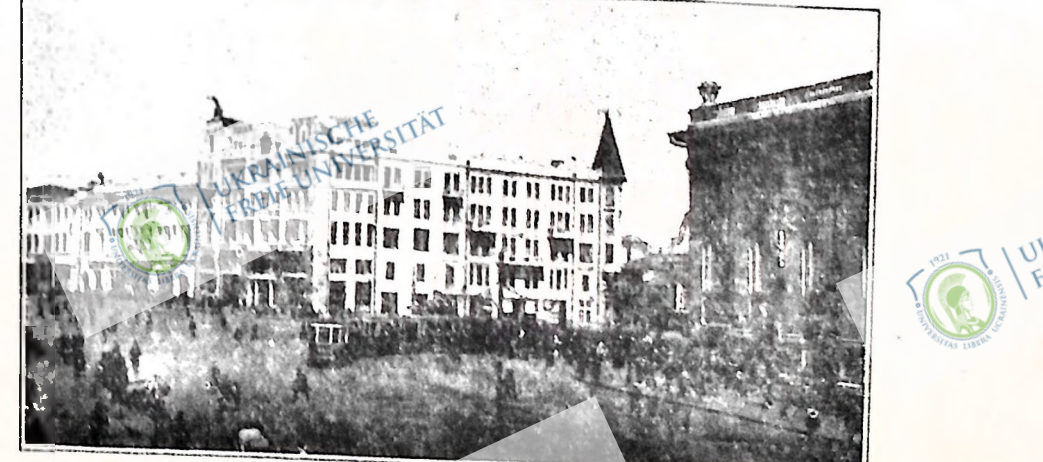
Кембридж, Масс. — Д-р Л. Б. Ендрус, співробітник тугешньої астрономічної обсерваторії, упевнював тут своїх слухачів на лекції, що на планеті Марс не є можливе життя, яке ми бачимо на землі.

"Старе питання, чи є життя на Марсі, цілком вирішено — сказав д-р Ендрус — останніми обсерваційними доказами, які виявляють, що в атмосфері тої планети є тільки одна четвертина І проценту тої кількості кисеня, що його має атмосфера Землі на рівені моря.

Життя людини і тварини є неможливе при такій малій кількості кисеня

ВИПАДОК ПРИВЕРНУВ ЖІНЦІ ЗІР

Майже сліпа від катаракти на оці, якої спеціалісти не могли усунути, жінка Гостед, Айонія Штінген, відізнала слухачів на лекції, що на планеті Марс не є можливе життя, яке ми бачимо на землі. Коли її син зацісував своє волосся перед зеркалом, його мати переходила попри нього саме тоді, коли він, тримаючи гребінь в руці, кинув ним назад, щоб зачесати волосся на задній частині голови. Гребінь ударив її випадково в саїне око. Наступив великий біль, під час якого мати вжила й аптечки, щоб втерти єї в око. Отворивши око після деякої переконання, що вона знову може добре бачити на саїне око.



На картині: Гостиниця Чарвоу в Харкові.

ВИВЛАЩЕННЯ

Вибачте ось що 80-акрову фарму? Що розстягається на захід аж до того білого старого плоту? Це не сніг аж по послистім ґрунтам? Це не моя земля.

Тут старий Джан — мій прадед — поселився.

Буде яких вісімдесят років тому.

Не було тут нічого — тільки корчі і буряни — як Джан сюди зайшов.

А як помер, тоді великий Джов — син Джана — докинував промишлювати поле.

Стів Мартін — старий мій батько — не раз мені казав: “Бачиш сюди землю, Билл? Цю землю Мартін зросили своїми кривавими потім...” Йі неначе усміхався.

“Добре фарма! Ну, була хороша, як справи добре йшли.

Але тепер — ех, тяжко так добитись, щоб оплатилася!

І я у землі що вложив п'ятдесят років — це довгий час — це пів століття.

Он мої хлопці — а там моя дочка бачи криниці — вони працюють тяжко всі.

Добрі дити — гарний плід... Ех... Та не лають вони на рибач так багато нині!

Смішній світ, ось що... Змінився дуже.

Останні п'ять років — ніяк нам доля не сприяє.

Одного року саранча, Другого знов посуха —

І так в довгі застрягли аж по шию...

Одного дня одержую листа — на ньому сини крайки й печатка.

В листі ж так сказано: “Даємо рік часу, а потім забираємо...”

У березні минув від того часу рік.

І я сказав: “Гей-гей! І старий Джан промишлював, що земля, і Джов великий робив тут, як коляка.

І Стів, мій батько, шовечера падав від втоми, потім злитий... Підуй я, кажу, в суд!”

Там молодий якийсь адвокат з міста звернувся до судді — таї каже: “Дивіться ви на цього чоловіка! — і показав на мене — Це ще один із тих нахабних, що привлазять, держати хочуть те, на що не мають права!”

Ну, а суддя лиш прочитав закон і потвердив, що так.

Поглянув я на Сал. Поглянула вона на мене.

І кажу я: “Ну, Сал, здається — ми небажані уже на фармі старого Джана”.

Самий задумався я: цікаво, що старий Джан сказав би був, якби так хто сказав йому таке?

А Сал до мене каже: “Ну, Билл, а що тепер?”

“А що ж? — говорю я — Ми

На брудний пашквіль відповісти зміцненням листопадової кампанії

Минулого тижня усім передплатникам “Українських Робітничих Вістей” доручено через пошту брудний пашквіль Д. Лобая, спрямований в першу чергу проти т.т. Навізівського, Шатувельського і ін., але мета якого — підірвати міць української робітничо-фермерської преси. Цього пашквіль поширено якраз з початком листопада, підірвати силу й енергію українських робітничо-фермерських організацій, відтягнути їх від класової боротьби, від робітничого руху взагалі, а одночасно і української робітничо-фермерської преси й українські робітничо-фермерські організації зробити засобом поширювання брехонь проти Радянського Союзу, проти Радянської України, проти ленінської національної політики на Україні, проти пролетарського Союзу і Комуністичної партії (більшовиків) і проти пролетарського Союзу і Комуністичної партії (більшовиків) України.

Бо коли б то справді справа малася так з тими товаришами, яких Лобай хоче виклинути з нашої преси й наших організацій, як він про них пише (“дезертири”, “ренегати”, “дволичники”, “брехуни”, “фальшивники”, “безхребетники”, “оportunісти-кар'єристи”) то йому в такому разі цей Лобай пашквіль є лише вступом до другого, ще більшого, в якому Сталінові та Постишеві має дістатися ще більше, як тепер дісталося Навізівському, Шатувельському Лисцеві і ін.?

Тут згорі видно, куди цілає Лобай: Навізівського й Шатувельського обріхує він не за те, що вони такі погані, а за те, що вони “бувають покладні” перед Постишевим.

Д. Лобай, як бачите, не боїться ні Сталіна, ні Постишеву, і він ім тепер покаже свою відвагу та безстрашність. Та поки він воюватиме, ми порушимо тут кілька досить таки цікавих питань:

Перше: З Навізівським і Шатувельським Лобай працював не рік, і не два, але з Навізівським він працював роки 18 чи 19, а з Шатувельським 15 років. І як же це — такі довгі роки за одним редакційним столом працював чоловік такої “високої гідності”, як Лобай, з такими, вибачте за слова, “дезертирами”, “ренегатами”, “дволичниками”, “брехунами”, “фальшивниками”, “оportunістами”? Разом з ними писав, товаришував і, найголовніше, мовчав про все таке їх поганство? Чи не задовгеряко Лобай мовчав? А коли заговорив, то аж тоді, коли появилася на сторінках “Укр. Роб. Вістей” формулювка про Лобая, як про такого, що допустився контрреволюційно- націоналістичного ухилу.

Друге: Саму боротьбу як проти Навізівського й Шатувельського, так і проти Сталіна та Постишеву почав Лобай, як бачите, ще в Вінніпегу, але не в Нью-Йорку. Ви тут, мовля, товариші і товаришці, давайте тим уважним перцю, пишучим їх з організації, а тоді я верну (як Петлюра до Києва) і разом ми вже дамо собі раду із Сталіним і Постишевим.

Третє: Чому Лобай поїхав аж до Нью-Йорку й на таку далеку віддачу погнав ергішів? Чи не тому, щоб бути ближче до джерел, з яких черпалися засоби для пропагандистської атаки й пропаганди? Бо, як відомо, коли Д. Лобай першув в 1934 році із тріумфом “організаційної об'їдки” і Сталінових Держав (уваж “відуцельку” на місяць, а був цілих три місяці), то його “дволички” з Центрпресою і його наукою Герстоунової преси, запрошеної гідними брехливами (фальшованими) фотографі-

З ЗАХІДНОЇ УКРАЇНИ

УБИЛИ ВІЙТА

В селі Білоголовах, зборівського повіту, в'їт уважав себе великим володільцем під широким опікою староства та поліції. Згодом він допівав немало населення його ненавиділо. Недавно хтось невідомий убив його, а пошій, шукаючи за вбивником, арештувала кільканадцять осіб.

НА ВУЛИЦЮ І ГОЛОДОВУ СМЕРТЬ

При праці в тартаку гредів в Стрию працювало 200 робітників. Хоч мізерна була їхня заробітна платня, проте вони сик-так трималися при життю. Останніми часами тартак закрито і 200 робітників опинилося на вулиці. Нещодавно роботи не знайдуть, допомоги ні звідки надіяється. В наслідок цього стану, робітники зі своїми родинами засуджені на голодову смерть.

ДО... НЕБА

В околиці Свіжа, холмського повіту, знайшли на дорозі тіло поліція Вацлава Куроносцького. За вірну службу “оїзнице” хтось післав його до... неба підчас його нічного обходу.

СУДЯТЬ КОМУНІСТІВ

Перед лавою присяглих у Львові відбулася розправа проти Естери Брандлер і Салі Ляндав, підозрюваних в комуністичній діяльності. Їх арештовано на вулиці 5 червня, а після того, як вони

ішли в похід комуністів з протидержавними окликами. Першу з них засуджено на 4 роки в'язниці, другу — звільнено.

В Луцьку засуджено Степана Радіона на 6 років в'язниці за комуністичну діяльність на терені луцького повіту.

БУДУТЬ ЗДИРАТИ ПОДАТКИ

Польсько-фашистська влада повідомляла вже населення Західної України, що коли до 15 листопада не будуть заплачені податки, то від того дня почнуться езекуції.

Селяни Західної України вже мають досвід, як “зирати” езекуції. Вони об'організуються й будуть вилучати, косами, мотиками і друками іроніжати з села непрошених “гостей”. Останнього доріжку вони не дадуть грабникам.

ЩЕПЛЕННЯ “ПОЛКОСЬЦЬ”

Щоб закріпити свою фашистську владу на західно-українських землях, Польща буде різні “культурні” та інші організації. В селі Гутиску, колишнього брідського повіту, на звідки окупанти вже відлучили 25-тій людовий ліс в тому повіті. Ті люди діють ще і сподіваються “польскоць” в українське населення в той спосіб, що стають агентами поліції, доносять до неї на свідоміших селян, яких опісля вилучається й заповнюється ними тюрми та Березу Картузьку.

ОКРУГА МИРНАМ ЗМАГАТИМЕТЬСЯ ЗА ЗДОБУТТЯ ЧЕРВОНОГО ПРАПОРА

Мирнам, Алта. — Уся праця в листопаді має бути присвячена для нашої преси. Кожен член і членкиня робітничо-фермерських організацій повинні бути готові до праці в пресовій кампанії. Окружком, розуміючи важке положення тутешніх мешканців округи, значочі теж важливість нашої преси, відповідно до того визначили квоти для кожної місцевості, щоб домогтися придбати їх в листопаді для преси.

Товариші, по наше положення ніхто так не напише нам, як ми сами. Якщо кожний з нас зробить частину для своєї праці в листопаді, ми забезпечимо наші існування нашої преси.

А тепер подамо квоту, яка припадає на кожну місцевість в округі.

В Мирнам повинні здобути \$70 профонду і 10 передплат для “ФЖ”, 2 передплат для “УРВ”, 2 передплати для “Робітничі”, сколектувати \$125 старої і нової передплати.

В Слава придбають \$80 профонду, 5 передплат для “ФЖ”, 1 для “УРВ”, 2 для “Робітничі”, сколектувати \$125 старої і нової передплати.

В Зора повинні придбати \$15 профонду, 4 передплати для “ФЖ”, 2 для “Робітничі”, сколектувати \$40 передплати.

В Грац повинні здобути \$25 профонду, 5 передплат для “ФЖ”, 1 для “Робітничі”, сколектувати \$40 передплати.

В Медов придбають \$10 профонду, 2 передплат для “ФЖ”, 1 для “УРВ” і \$30 передплати.

В Примула придбають \$25 профонду, 3 передплат для “ФЖ”, 1 для “УРВ”, 2 для “Робітничі” і сколектувати \$60 передплати.

В Леїк Белью придбають \$15 профонду, 2 передплат для “ФЖ”, 1 для “Робітничі” і \$20 передплати.

В Леїк Еїлаз придбають \$10 профонду і по одному передплату для “ФЖ” і “Робітничі”, та сколектують \$15 передплати.

В Богдан придбають \$10 профонду, 3 передплат для “ФЖ”, 1 для “Робітничі” і сколектують \$15 передплати.

В Моркем придбають \$20 профонду, 5 передплат для “ФЖ”, 3 для “Робітничі”, 1 для “УРВ” і сколектують \$15 передплати.

У Файал придбають \$25 профонду, 3 передплат для “ФЖ”, 2

НІ ОДНОГО ЦЕНТА НЕ ОТРИМАВ ФАРМЕР ЗА КОРОВУ, ЩО КОШТУВАЛА ЙОГО \$60

Ендрю, Алта. — Тутешній фармер Р. Тимчук мав клопіт з деякими своїми коровами, що ломали фенси минулої осені. Одної ночі шість штук Тимчукової худоби зробили на \$20 шкоди його сусідові, в наслідок чого опинилися в лавандієпера.

Павдкіпер не хотів тримати цілої череди худоби й прийшов з Тимчуком до компромісу, на підставі якого Тимчук лишив йому одну корову, доки не заплатить \$4 коштів, які павдкіпер поражував собі.

Тимчук заплатив ці кошти,

але остаточно він не міг відогнати цю корову до міста, щоб там її продати. За цю корову давали йому купці \$5. Тимчук не хотів продати її за таку низьку ціну й оставив корову на стаярді, думаючи, що за пару днів ціни на худобу підійдуть вгору. Цілий тиждень чекав він, але гроші не приходили. Ціна, за яку продано корову, заледве покрила кошти її втримання на стаярді. Треба заманяти, що ця корова коштувала Тимчука \$60.

Скільки річного доходу має фармер, коли він “продає” свою худобу по такій ціні?

ДИВДЕНДИ КАНАДСЬКИХ КАПІТАЛІСТІВ, НЕ ДИВЛЯЧИСЬ НА КРИЗУ, ЗРОСТАЮТЬ

Вінніпег, 5 листопада. — Винніпегська акціонерна канадських корпорацій за місяць жовтень виносить \$14,731,021 в порівнянні до \$14,177,159 за місяць жовтень минулого року та \$12,336,324 за цей самий місяць два роки тому.

Цей зріст дивидендів на акції (шерях) виявляється не тільки в місяці жовтні, але й в усіх 10 місяців цього року. Дієсна сума виплачена в формі дивидендів різним акціонерам за минулих 10 місяців цього року

виносить \$155,954,811 в порівнянні до \$144,444,378 за ті самі місяці минулого року.

Отже, зиски капіталістів, не дивлячись на велику кризу, зростають. Але урядова статистика вказує, що в країні все ще є 1,250,000 безробітних, з яких частина живе в нещадному біді, а багато інших не мають їсти хліба і голодують.

3,000 ГАРМОНІЙ ДЛЯ КОЛГОСПІВ

3,000 гармоній для колгоспів випускає у цьому кварталі київський музкомбінат.

ПІП КАЖЕ, ЩО В РАД. СОЮЗІ НЕМА БЕЗРОБИТТА

Кобург, Онт., 4 листопада. — Піп А. Дж. Вілсон, який недавно вернувся з Радянського Союзу, промовлюючи на мітингу, заявив, що “Радянський Союз скоро покаже усьому світові, як краще жити”. Він між іншим говорив про безробіття в Канаді і зазначив, що число безробітних зросло понад мільйон осіб, а в Радянському Союзі безробіття цілком нема.

В НІМЕЧЧИНІ ПОЧАЛАСЯ ОБОВ'ЯЗКОВА ВИСЬКО ВА СЛУЖБА

Берлін. Уряд групи берлінських ревуть, покликаних до військової служби на основні закони про обов'язкову військову повинність, вже впродовжено минулого тижня до гарнізонів в північній Німеччині. Це є хлопці, народжені в 1914 році, тобто в час, коли їх батьки йшли на світову війну, з якої не всі вернули назад, а загибли, останніми широкими сиротами, яким те саме запробує сьогодні.

ДО ВІДОМА УСІМ ЧИТАЧАМ МАНДРИНОЇ БІБЛІОТЕКИ

Дорогі товариші! Ви визначили книжки з МБ вже довгий час і помімо проголошення в нашій пресі, щоб ви віддали ці книжки назад, ви дальше тримайте їх у себе.

Комітет не може писати до кожного з вас зокрема особисті листи та пригадувати вам, щоб ви віддали книжки, на це потрібно багато часу і фонду, тому краще вас через нашу пресу. Проголошуючи ваші імення й адреси, краще вас, щоб ви сповнили свій обов'язок і надіслали негайно визначені книжки.

Імення читачів, що дотепер не звернули визначених книжок до Мандриної бібліотеки є: Didow Dmytro, Arena, Sask. Bilinski M., Co. W. T. Pills, CNR Shops, Neening. Port William, Ont. Nakonechny J., Foxford, Sask. Shushkevich John, P. O. Chaffield, Man. Sytkin N., 20 Demontigny St., Montreal, Que. Kuznetsov L. N., Toronto, Alta. Andrus John, Merid, Sask.

КОМУНІСТИ ДІСТАЛИ 31,316 ГОЛОСІВ У ДОМІНАЛЬНИХ ВИБОРАХ

Торонто, 4 листопада. — Хоч точно вислід з федеральних виборів ще не має, проте комуністичний вкраїнський виборчий комітет вважає за відповідне проголосити той вислід, який досі отримано. Останній підрахунок вказує, що комуністичні кандидати дістали 31,316 голосів, які розподіляються так:

Кандидат	Округа	голоси
Тим Вас...	Північний Вінніпег	7,418
Дж. Вейклен	Кейп Бретон Савт. Н. С.	5,365
Дж. Вейклен	Спадеша, Торонто	3,642
Дж. Вейклен	Картіє, Монреал	3,384
М. Попович	Вегревид, Алта.	2,001
І. Навізівський	Селжик, Ман.	1,954
М. Брус	Іст Вейкувер, Б. К.	1,500
Н. Фрід	Триніті, Торонто	1,484
А. Е. Сант	Порт Артур, Онт.	1,147
Том Гілл	Кокрейп, Онт.	1,055
С. Скарлет	Шинешиг, Онт.	931
Розейд, Торонто		754
О. С. Дулен	Іст Едмонтон, Алта.	681
Разом		31,316

Український обласний комітет комсомолу запрошує на жовтневий сесія до столиці 300 комсомольців, серед яких 150 дівчат комсомолок, кращих учнів підримемств, районосців і колгоспів області. В числі запрошених — змігання людина Союзу, утархани соціалістичних лауреатів Марія Демченко.

КУРСАНТИ, ВИ МАБУТЬ ЗАБУЛИ ПРО СВОЇ НЕДАВНІ ОБІЯНКИ

Ню Кївъ, Алта. Нагадав я собі дещо про політично-світлий курс, що відбувся минулого літа в Стубно, Алта. Прийшла мені на думку, що тодішні курсанти свято прирікали постійно допускати до нашої робітничо-фермерської преси по скінченні курсу.

ДЕЩО З ЖИТТЯ БЕЗРОБІТНИХ РОДИН, ЯКІ УРЯД "ОБДАРУВАВ" ФАРМАМИ

Провінціалний й домініальний уряд роблять все можливе щоб зменшити число безробітних родин по містах. Роблять вони це не в той спосіб, щоб знайти для безробітних роботу, але виселяють безробітні родини на фарми й обіцяють їм коні, худобу, машинерію, одяг, взуття і т. ін. Словом — обіцяють їм грушки на вербах.

АМЕРИКАНСЬКИЙ КАПІТАЛІЗМ ЗРУЙНУВАВ СОТНИ ТИСЯЧ ФАРМЕРСЬКИХ ГОСПОДАРСТВ

Ню Гейвен, Конн. — Адміністрація Перенаселення через своє інформаційне бюро в Ню Гейвен сповіщає, що найближчим часом 175,000 фермерських родин будуть вигнані до провінцій відтворення яка полягає в тому, що уряд робить нові поселення на вілких землях для людей, що для них вже не залишилося жодної надії дістати працю і які постійно мали б бути безробітними.

Представники капіталу домагаються вільної руки в грабіжеві фермерів

На першій стороні цього числа нашої газети ми вмістили новинку про те, що делегати на річну конвенцію Манітоба Асошіейтед Борде оф Трейд, що на днях відбулася у Вінніпегу, заявили за скасуванням всіх законів у зв'язку з поладжуванням всіх довгів.

Кроку загибелі і фізичного знищення. Це саме бюро перенаселення говорить, що в країні помножених 175,000 фермерських родин, що мають бути поселені, на допомогівій лісі залишилося ще поверх 400,000 родин.

Представники капіталу домагаються вільної руки в грабіжеві фермерів

На першій стороні цього числа нашої газети ми вмістили новинку про те, що делегати на річну конвенцію Манітоба Асошіейтед Борде оф Трейд, що на днях відбулася у Вінніпегу, заявили за скасуванням всіх законів у зв'язку з поладжуванням всіх довгів.

З Нолалу, Онтеріо, доноситься, що там відбувся дуже успішний єдинофронтний антивоєнний мітинг, скликаний якого займався місцевий відділ Жіночої Секції Ліги Феміністської Єдності.

Доля Канади буде залежати від її становища до імперіалістичної кризи в Європі. Завжди Нейлпір Мур, редактор Мексиканського клубу у Вінніпегу.

ЧАСИ ТЯЖКІ, АЛЕ 50 Ц. ПРЕСФОНДУ КОЖНИЙ З НАС ПОВИНЕН ДАТИ

Лавой, Алта. Пишу кілька рядків в справі пресової кампанії, яка тепер проводиться.

Лейк Белвю, Алта. Нашу околицю, як і багато інших місцевостей в Алберті, минулого літа навістив град якою опадом — 28 липня і 4 серпня, і зникли збіжжя, сіно, насівсько до тла.

Патріот Канадського імперіалізму. Доля Канади буде залежати від її становища до імперіалістичної кризи в Європі. Завжди Нейлпір Мур, редактор Мексиканського клубу у Вінніпегу.

Організовані фермерки вміють боротися за життя

З Нолалу, Онтеріо, доноситься, що там відбувся дуже успішний єдинофронтний антивоєнний мітинг, скликаний якого займався місцевий відділ Жіночої Секції Ліги Феміністської Єдності.

Патріот Канадського імперіалізму. Доля Канади буде залежати від її становища до імперіалістичної кризи в Європі. Завжди Нейлпір Мур, редактор Мексиканського клубу у Вінніпегу.

Не забувайте про пресовий фонд української робітничої преси в Канаді!

ЄДНАЙМОСЯ ДО БОРОТЬБИ ЗА НАШІ ЖИТТЄВІ ПОТРЕБИ

Лавой, Алта. Пишу кілька рядків в справі пресової кампанії, яка тепер проводиться.

Лейк Белвю, Алта. Нашу околицю, як і багато інших місцевостей в Алберті, минулого літа навістив град якою опадом — 28 липня і 4 серпня, і зникли збіжжя, сіно, насівсько до тла.

Не забувайте про пресовий фонд української робітничої преси в Канаді!

ЧАСИ ТЯЖКІ, АЛЕ 50 Ц. ПРЕСФОНДУ КОЖНИЙ З НАС ПОВИНЕН ДАТИ

Лавой, Алта. Пишу кілька рядків в справі пресової кампанії, яка тепер проводиться.

Лейк Белвю, Алта. Нашу околицю, як і багато інших місцевостей в Алберті, минулого літа навістив град якою опадом — 28 липня і 4 серпня, і зникли збіжжя, сіно, насівсько до тла.

Не забувайте про пресовий фонд української робітничої преси в Канаді!

В голоді, в злиднях, стогнуть трудящі маси Зах. України

Всім мільйонів українського народу душаться на землях Зах. України. Не можна уявити собі Західної України інакше, як землі пограбованої, позаятою кров'ю і сльозами мільйонів працюючих мас. "Є дві України" — казав тов. Сталін. Одна, квітуча українська пролетарська держава, її друга, де найуе польський окупант, що з кожним днем все тісніше затискає зашморг колоніального пограбовання і національного поневолення на шні українських робітників і селян.

Не вистарчає слів, щоб описати-усі ті жахи, що їх переживають трудящі Зах. України. На протязі останніх років, польський окупант проводив свою колоніальну політику до того, що з 3,400 українських шкіл на Західній Україні в 1925 році, сьогодні залишилося всього на всього до 130 українських шкіл, в яких наполовину викладача мови є польська. На Волині вже кілька років підряд нема ані одної української школи, на Поліссю до минулого року була ще одна українська школа і сьогодні вже нема жодної.

ЗЕМЕЛЬНЕ ПИТАННЯ
Українська буржуазія, націоналістична контрреволюція всіх мастей, цей вірний союзник польського фашистського уряду в глобальній боротьбі з масами Західної України, робить все можливе, щоб обернути в очач робітників і селян Зах. України досягнення Радянського Союзу, зокрема Радянської України.

Брехні про "голод", про відбирання землі у селян, про "нездволення" селянства з колоніальною політикою, про "нездволення" селянства з колоніальною політикою, про "нездволення" селянства з колоніальною політикою...

Величезна більшість селянських господарств на Західній Україні, це господарства або безземельні, або так званий карликові, що мають не більше від 2 до 5 гектарів землі. Господарств, що мають по 2 гектари землі на Західній Україні є 52,5%, а в Галичині 57,3% всіх господарств. Від 2 до 5 га. є 27,7% усіх господарств, а коли взяти разом з попередними, то вийде, що 80% усіх селянських господарств на Західній Україні мають найбільше до 5 гектарів землі.

Ще яркіша картина класового розмежування західно-українського села повстане той, коли ми пролістосуємо наступуючі факти: 80% усіх селянських господарств посідають 23,1% усієї землі на Західній Україні, в той час, як півністочка загальної кількості сільських господарств посідає 47,4% всієї землі, або майже половину. Іншими словами це означає, що величезна більшість селянства гине без землі, в той час, як горстка обшарпаній — поміщиків посідає половину всієї землі, що належить українським селянам.

Свідки це кричала українська буржуазія — "буди" на Рад. Україну, тільки українській селянській республіці буде добре, що на радянських землях поміщиків нема, що єдиним виходом для селян Зах. України, є шлях Рад. України — передача поміщицької куркульської землі бідному селянству.

Як заробити платня робітників, так і особливо, платня сільсько-господарних робітників дійшла до неможливого низького рівня. В 1928 році сільсько-господарні робітники в Україні заробили на рік біля 2,000 доларів, але на Зах. Україні тільки 1,692 доларів, а вже в 1933 р. в корнійші Польщі робітники заробили 1,000 доларів на рік, а на Зах. Україні тільки 753 доларів, або на 20,7% менше.

45% усіх селянських господарств на Зах. Україні не мають власних коней, або половину селян є безкінні, а 15% селян не мають навіть одної корови. Польська влада викликала паростанів, себто привласнила собі

зайвої землі, як засобом наділення селян землею поміщицькі. Але ці заходи не були скервані на допомогу бідним селянам, які найбільше терплять від безземелья або малоземелья. Наприклад, відомості зі станиславівського повієдства говорять, що селяни які мають від 2 до 3 гектарів землі, не кинули під час парцеляції ані одного клантака. Тільки 3% усієї проданої землі кинули селяни, що мали від 3 до 5 га. За те селяни, що мали від 10 до 50 гектарів землі, заступили 78% усієї проданої землі. Це значить, що шляхом парцеляції, польська влада дала змогу змінитися куркульській частині села. Для бідних селян єдиним виходом є передача поміщицької і куркульської землі в їх посідання без жадного викупу, бо вони не мають за що купувати.

РЕВОЛЮЦИНО - ВИЗВОЛЬНИЙ РУХ

В наслідок великого безробіття серед міського пролетаріату та мізерної платні, в наслідок безземелья та упадку ціи на сільсько-господарні продукти, в міру зростання тягарового податку, в міру знищення української культури, закриття шкіл, кооператив, читальнь і т.п. — зростає незадоволення серед робітників і бідняцьких селянських мас.

Польський фашизм, що готує Зах. Україну, як плацдарм для нападу на Радянський Союз здушує це невдоволення і революційну визвольну боротьбу працюючих мас нещадним терором. Не вчу-мають кровавої пафцифікації польського фашизму, переповнюють чорні найкращими синами трудячого народу, зростають нечунані за часів середньовіччя катування політичних в'язнів.

Одночасно польський окупант затискає все тіснішу спілку з угодовою українською буржуазією, яка устами голови УНДО, Д. Левинського, отверто заявила в польському союзі про прийняття всього спротивлення політиці польського фашизму, щоб лише спільно творити українську державу на Україні.

Останні тижні уносять нам відомості, що українська буржуазія з напливовішою партією на Зах. Україні, з УНДО, пішла вселіло на службу до польського фашизму, щоб спільно з ним душити і пощелювати мільйонні маси українського народу, щоб спільно готувати свії контрреволюційний похід на Радянську Україну, щоб спільно творити велику Польщу "од можа до можа".

Агентура німецького фашизму з під прапора Коноальних Независимих Українців (КОНУ) також отверто заявила про запланування будь якої

акції проти польської держави. Польський, німецький і український фашизм спільно готуються до своєї брудної, чорної, ганебної і кривавої роботи — до нападу на державу українських робітників і селян, на візану соціалістичну Радянську Україну.

Українська буржуазія, що вона торгує шкірою до вбитого медведя. Вона запродує український паріф Зах. України не питаючись на це його згоди. Але трудящі Зах. України, що ведуть героїчну боротьбу проти польського окупанта під проводом Комуністичної Партії Західної України дадуть ще свою відповідь.

Трудящі Радянської України, що в братній спілці з народами СРСР будуть розпалювати також не сплять, а змусять сідати за контрольними планами тих, які проєднані націоналістичним прапором української буржуазії ще раз думати про участь в Україні, щоб перетворити цю квітучу країну в колонію німецького і польського фашизму.

"Але вони, безперечно, безнадійно заціпеніли. Індустріально-колегосна Україна 30-ти мільйонний український паріф, що збудував свою пролетарську державу, що грудьми відстоює союз з іншими народними демократичними Радянською Україною і Радянського Союзу, нікому і ніколи не віддасть ні одного вершка землі української!.. Наша країна стала індустріально-колегосною, має могутню Червону армію і горе буде загарбникам уже на кордонах радянських республік".

Так говорить голова Ради Народних Комісарів України, П. Любченко. Хай запам'ятають собі це ті, які дали міроти про похід на Київ.

Не в силі далі знести гірку, поневолення, голоду і злиднів, що заливають Західну Україну, робітники і бідне селянство разом з трудящими цілої Польщі готуються до останнього рішучого бою з польським окупантом та його вірним спільником — українською буржуазією. Маючи перед собою світлий приклад з життя на Радянській Україні, що стало можливим в наслідок перемог Жовтневої революції, пролетаріат і селянство Західної України готуються до свого Жовтня, до повалення власної кривавого фашизму і української буржуазії, за остаточне соціальне і національне звільнення. Тоді, сучасна Західна Україна, країна героїв, злиднів, крові, сльоз і снів, перетвориться на вільну державу українських робітників і селян.

В. Самітний.

24,840 осіб вбили в Спол. Державах автомобілі за 9 місяців

Шікаго. Національня Радя Бездіяльности повідомляє в тягу перших дев'ять місяців цього року в Спол. Державах смерть 24,840 чоловіків, жінок і дітей. Загалом кількість є в 1 процент менша в порівнянні з таким часом 1934 року, але цього року погибло більше дітей ніж в 4 роки і більше старих людей. Число таких дітей збільшилося з 610 до 640.

ЕКСПОРТ ФАРМЕРСЬКИХ ПРОДУКТІВ ЗМЕНШИВСЯ НА \$109,000,000

Нью Йорк. — Огляд звіту, проголошеного департаментом торгівлі, виявляє, що за 9 місяців американські фермери втратили в закордонній торгівлі 109 мільйонів доларів. За першу втрату американських фермерів вважають те, що вивіз їх продуктів закордон в порівнянні з минулим роком зменшився в 68 мільйонів доларів. Другою втратою має бути те, що в тому самому часі привезено з закордону до Спол. Держав рішничих продуктів в 41 мільйонів доларів більше, ніж минулого року. Разом це дає 109 мільйонів доларів. Тезер за першу втрату демократи обвинувачують республіканів (висока тарифа), а за другу республіканів демократів (зменшення засівної площі).

КЕЛЛОГ НЕ ВІРИТЬ У СВІЙ МИРОВОЙ ПАКТ

Менасук, Небраска — Френк Б. Келлог, автор міжнародного мирового пакту його імені, вважає тут, що він не вірить, щоб Ліга Націй змогла стримати війну в Європі. "Зробити кінець війні може тільки народ, а не жодні штучні установи" — казав Келлог, не виключаючи з тих установ свого мирового пакту. Він предсказував, що італі-естопська війна на Європу не поширяться.

СТРІЛЯЮТЬ ПТИЦЬКУ КУКУРУДУ

Ладіс, Абаба, Етіопія. — Один з урядових комунікатів сновіає: "Італійські аероплани обстрілювали кукурудзні поля в окрузі Сетіт на півночі, думачи мабути, що там скриваються наші жовніри. Втрати в людях не було, але кукурудзу геть постріляно. Одначе це може в її збиранні, бо зерно доспіло."

СЛУХАЙТЕ КОМУНІСТИЧНИХ ПРОМОВ НА РАДІО СТАНЦІЇ СТОС В ЛЕТБРИДЖІ, АЛТА. КОЖНОГО ВЕЧЕРА В СЕРЕДУ

о 10 годінні (М.С.Т.) Важні предмети обговорюватимуть кожного тижня. За інформаціями зголошуйтеся на адресу: Communist Headquarters Room 9, Alberta Block, Lethbridge, Alberta.

ВАЖНЕ ДЛЯ ВСІХ ВІДДІЛІВ ЛФЄ

Цією дорогою бажаємо повідомити, що поштова скринка ч. 37, що її уживав Ліга Фермерський Елюсіті і Всеукраїнський Комітет Акції, є сканьчелювана. Всі листи і кореспонденцію проситься адресувати так: J. P. Bespalko 1660 Montreal St., Regina, Sask.

НОМАУДЕ BREAD IMPROVER

Робить Ваш хліб кращим, надає йому кращий колір і смак і збільшує його клькість в 5-к. Вис. 5-50 центів в коробочці. Пачка 20 центів в коробочці. C. & J. JOHNS LIMITED.

МАНДРИВНА БІБЛІОТЕКА ВІДКРИТА, Є БАГАТО НОВИХ КНИЖОК

Вінніпег, Ман. — Даємо до відома всім читачам, що Мандрівна Бібліотека при центральных зарридах українських робітничо-фермерських організацій відкрита для замовлень.

Комітет цього року побились Мандрівну Бібліотеку новими дуже інтересними і науковими книжками та постарався видати новий додатковий список згаданих книжок, який швидко вишлює з адреси Мандрівній Бібліотеці за адресою: Мандрівна Бібліотека з Радянської України, які варто прочитати. На ваше бажання висилаємо список безплатно, тільки пришліть три центовий значок на пошту оплату.

Не маруйте вільного часу даремно, подбайте збільшити своє знання при допомозі книжок від Мандрівної Бібліотеки. Замовляйте книжки з нашою М.Б. і вчитесь. Читайте сами і других рекомендує до читання. Читайте гуртом і пояснюйте прочитане іншим та користуйтеся такою доброю нагодою нажитися чогось корисного.

За списком і книжками пишніть на адресу:

Mandriwna Biblioteka Cor. Pritchard and McGregor Sts. Winnipeg, Man.

ПОШУКУВАННЯ. Я мав би охоту листуватися з тими робітниками чи фермерами і Канаді, які були в червоній армії підчас громадянської війни. Сам я бувши червоноармієць першої бригади, четвертій дивізії, 1-ї армії Бурбоного. Боротися на польському фронті тоді, коли червона армія відперла поляків аж від Варшаву. Звідти повертаю через Волинь, Київшину, Херсоншину, через Дніпро — бити Вранзеля. Після цього розбилися Махна.

Також можуть писати до мене ті, які цікаві знати децю про славу армію Бурбоного, про ті мисця через які ми переїжджали та як бити Вранзеля і Махна. Адреса:

HENRY MENZURY Wood Hill, Sask.

УВАГА! ТУ ГІЛС І ОКОЛИЦЯ. Одним повідомляємо уесь загал в Ту Гіліс і доколических місцевостях: БАЗАР який мав відбуватися старанням відділу ТУРФДім з Ленкою в Ту Гіліс 28, 29 і 30 жовтня, з певних причин відложений до 20, 21, 22 і 23 листопада 1935. Проситися всіх тих, що купили тикети на цей базар, щоб з'явилися на ньому, але в тихих місцевостях не новозначений час базару. Перекажіть іншим про зміну часу базару, а підчас базару приходіть усічасно.

ОБ'ЇЗДКА Б. ФИЛИПОВИЧА

Топ. Б. Филипович, один з спортивної делегації до СРСР, яка повернула недовго до Канади, промовлятиме про спорт в СРСР, про поле життя в Радянському Союзі, про мисця, які він там відвідав, в таких місцевостях і в такому порядку: СТУБНО — в п'ятницю, 15 листп. ЛЕРК БЕЛВІО — в суботу, 16 листопада. ФОРЗІ — в неділю, 17 листопада. ГЕРРІ ГІЛ — в понеділок, 18 листп. КІЕВ — в вівторок, 19 листопада. ВЕРВЕРІ — в середу, 20 листопада. МОНДЕРІ — в четвер, 21 листопада. ЕДМОНТОН — в п'ятницю, 22 листп.

ОРГАНІЗАЦІЙНА ОБ'ЇЗДКА В МИРНІМСЬКОМУ ОКРУЗІ

Подается до відома усім відділам УРФМО мирнамської округи, що округний комітет вислав на організацийну об'їздку тов. І. Німецького. Товариші на місцях повинні скликати засідання заводили і мітінги всього членства і повідомити усе членство, щоб необхідно кожний був присутній. Організатор допоможе викладками та порадями, які найкраще передавати листоплатною прескою, а на проводити осягнути план на наступний сезон та інше організаційну працю. Організатор відвідає такі місця і в такому порядку: ЗОРІ — в неділю, 17 листопада, о 8 годінні вечером. МЕДОН — в понеділок, 18 листопада, о 8 годінні вечером. ГРАЦ — в вівторок, 19 листопада, о 8 годінні вечером. ПРИМУЛА — в середу, 20 листопада, о 8 годінні вечером. ЛЕРК ЕЛАГКА — в п'ятницю, 22 листопада, о 8 годінні вечером. ЛЕРК БЕЛВІО — в суботу, 23 листопада, о 8 годінні вечером. ФОРЗІ — в неділю, 24 листопада, о 8 годінні вечером. РАНОК — в вівторок, 26 листопада, о 8 годінні вечером. БОГДАН — в середу, 27 листопада, о 8 годінні вечером. СЛАВА — в четвер, 28 листопада, о 8 годінні вечером. Товариші і товаришки допоможіть організацийній як морально, так і матеріально. Округком.

УВАГА! БРОКЕНТЕД І ОКОЛИЦЯ.

Стараним відділу ТУРФДім відбудется 23, 24 і 25 листопада ВЕЛИКІ БАЗАР. Початок базару о 8 годінні кожного вечера. Просимо фермерів брати масову участь.

ОГЛЯД ЦІН ФАРМ. ПРОДУКТІВ

Коли газета йде до друку, ціни є такі:

Шпешниця ч. 1 (тверда)	84%	Овес найліпший ч. 2	27½
Шпешниця портери ч. 1	83½	Овес число 3	25½
Шпешниця портери ч. 2	81%	Овес пожина ч. 1	21½
Шпешниця портери ч. 3	76	Овес пожина ч. 2	39½
Шпешниця портери ч. 4	70½	Ячмінь двоградний	41½
Шпешниця портери ч. 5	62½	Ячмінь нестиградний	32%
Шпешниця портери ч. 6	58½	Число 3 "Сідобло"	39½
Дурум шпешниця ч. 1	79½	Жито ч.ч. 1 і 2	34½
На доставу в Ангелонаді	84%	Жито ч.ч. 3	24%
На доставу в грудні	84%	Леп ч. 1	143

ЖИВИЙ СКОТ:

Бикви вибріни до 1,050 ф.	від 4.00 до 5.50
Бикви середні (міліум)	від 2.75 до 3.75
Бикви звичайні (комон)	від 1.75 до 2.50
Бикви повехр 1,050 ф.	від 4.00 до 5.25
Бикви середні (міліум)	від 2.75 до 3.75
Бикви звичайні (комон)	від 2.00 до 2.50
Ялівки добрі і вибріни	від 3.00 до 4.00
Ялівка середні (міліум)	від 2.25 до 2.75
Ялівки звичайні (комон)	від 1.75 до 2.00
Телята головани (гул ч. 1)	від 6.00 до 8.00
Телята головани середні (міліум)	від 4.50 до 5.50
Телята молочні ("біт")	від 5.50 до 6.50
Телята молочні — звичайні і середні	від 2.50 до 5.00
Корови добрі (гул)	від 2.25 до 2.50
Корови середні (міліум)	від 1.75 до 2.00
Корови звичайні (комон)	від 1.50 до 1.90
Корови худі (кеперс і катерс)	від 1.00 до 1.50
Бугаї добрі (гул)	від 1.75 до 2.00
Бугаї звичайні (комон)	від 1.40 до 1.50

БИКИ І ЯЛВКИ НА ГОДІВЛЮ І ОТОВЩЕННЯ

Бикви на годівлю і отовщення	від 4.50 до 3.75
Ялівки на отовщення	від 1.60 до 2.50
Діти корови	від 20.00 до 45.00

Свинні вибріни на бейкен \$1.00 премі від штуки:

Свинні добрі для бейкену	7.50
Свинні тяжкі	7.00
Свинні дуже тяжкі	6.50
Свинні легкі до годівлі	від 7.50 до 8.00
Льохи ч. 1 і 2	від 6.00 до 6.50
Вівчата найліпші	від 6.50 до 6.75
Вівчата звичайні	від 3.50 до 5.75
Вівчата барани	від 4.00 до 4.50
Вівці найліпші	від 2.00 до 2.50
Вівці тяжкі	від 1.50 до 1.75
Вівці звичайні	від 1.00 до 1.50

Явці "А" грейд великі 35 ц.; "А" грейд середні 33 ц.; відмолотих муок 30 ц.; "С" грейд 19 ц. Масло 22½ ц. фунт. Цукор \$5.75 за 100 фунтів. Шкіри від 5 до 6 ц. фунт. Вовна від 9½ до 10 ц. фунт. Сенека коріни, сухі, від 21 до 22 ц. фунт. Шерсть з кіських хвостів від 30 до 32 ц. фунт.

ШКИРИ І ГАРНЕСИ

Ми випраємо для вас шкуру на гарнес, репінні, сфердишні шкіри роб. Маємо гарнес на кожний вилад. Родимо і продаємо за дуже низькими цінами. Пишніть, а ми пришлем шкуру до: YORSTON TANNERY CO. YORSTON, SASK.

ВИРІБ РЕМЕНЮ

Ремінч на підводи, упряж, "Баксин", "Шискин" (виправається окчас шкура), сирова шкура, шкіряний футра, ремінні шурки, ремінч "хром" можна робити в дома. З одної шкуру можна зробити реміньо вартості \$20.00. Пишніть про подроби інформації на адресу: PRAIRIE PUBLISHING CO. 764 MAIN ST., DEPT. C. WINNIPEG. Залучіть Як марку а ми висламо вам реміньо на проба.

ВІКНА ДВЕРІ СКАЛО СТЕПЛЯНО Подвійні двері, включно з склаом і склом, рішної величини \$5.75. Пишніть до нас за вишлюють каталогів каталогами. Ми можемо заощадити для вас гроші. SHORE BROS. 562 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

ALBERTA TANNERY Приміщення на 6125-129 AVE. Стоярд дорозі, NORTH EDMONTON, при Форте Трейл ALBERTA Гарбарі реміньо на упряж і дейси, сервечи і робів. Найшисні ціни. Український управитель. Пишніть по шискин.

НОВИЙ ВИНАХІД

Недавно тому славний Др. Браер винайшов в Німеччині новий чудовий лік, який скоро здобув собі велику славу. Лік той є аложений з ріжнього рода злізків, корінів і цвітів, які ростуть по всіх краях світа. Назва того ліку є "NETTO". Як кожному відомо, тисячі людей запендають на здоровлю через слабій жолудок. Нездоровість, бігучка, квас, катар жолудка, застуда, корчі в жолудку, біль і перти мучать не одних так, що їм гірко жити на світі. Кому доскучують подібні недомогання, то нехай замовить собі "NETTO" на жолудку, а в себе створо знов здоров'я і веселінь.

Ціна \$2.00 з пересилкою. — Гроші слати в регістрованім листі на адресу: — CANADA WEST DISTRIBUTORS CO. Округком. P.O. Box 272 — WINNIPEG, MAN.

НЕ ЧИТАЙТЕ ЦЬОГО ВСІ ТІ,

що не маєте ніяких болів, в кого кров багата і чиста

ДЛЯ ІНШИХ ЛАСОМ ДАРОМ ОБЛІДНИЙ СЛАВНОГО ЛІКУ ТІА БО ПІШНИТЬ

ІНДІАНСЬКИЙ ЛИНІМЕНТ БЛЕКГАВКА (РЕТЕЛСЕРІК ОІЛ)

НА ЗАСНОКОВАВАНІ ТАКИХ БОЛІВ, Як РЕВМАТИЗМ, БОЛІВ ШЕРВІВ, В КРІЖАХ, СУСТАВАХ, ПАХВІНАХ, БОЛІВ ГОЛОВИ, ВУХ, ЗУВІВ, ОПУХЛИХ НІГ АБО ІНШИХ ЧАСТЕЙ ТІЛА.

До того дамо також ДАРОМ коробку 14-ДЕННОГО ДИВА БЛЕКГАВКА призначеного до лічнических рослин, корінів, кори, шисії, і ягід, сього розмеленого на оліватистві заличеної крові. Ці шисії діють тільки пропачують жолудок і кишки від усіх лишків та нездоров'я. Висіть матеріял, робітьт кров багату і чистого, оздоравлиють усі органи тіла. Тисячі людей виклюють Індіанський (Ретелсерік Оіл) Линімент Блекгавка з найкращими складними і рекомендають його своїм знайомим. Попробуйте і ви, а також будете володіння.

Фінанси цього лініменту лічническі, продається за одного долара, а ще одностенням ми робимо спеціальну оферту. Пришліть нам одного долара, а ми висламо вам оплаченою поштовою послужкою ДВІ ОДИН-ДОЛАРОВІ ФІНАНСИ ЛІНІМЕНТУ І ОДНУ ОДИН-ДОЛАРОВУ КОРОБКУ ПІЛІКІ, що коштуєт \$3.00, тільки за ОДНОГО ДОЛАРА.

BLACK HAWK INDIAN REMEDY CO.
1536 Dundas St. W. Toronto, Ont.